

Psa

Chapter 68

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

אֹיְבָיו	יִפְּצוּ	אֱלֹהִים	יָקוּם	שִׁיר:	מִזְמֹר	לְדָוִד	לְמִנְצָח	1
sus-enemigos	sean-dispersados	Elohim	Se-levante	cántico	salmo	de-David	Al-director	
H0341		H0430			H4210	H1732	H5329	
				מִפָּנָיו:	מִשְׁנָאִיו	וַיִּהְיוּ		
				de-su-rostro	los-que-lo-odian	y-huyan		
				H6440	H8130	H5127		

Al Músico principal: Salmo de David: Canción. LEVÁNTESE Dios, sean esparcidos sus enemigos, y huyan de su presencia los que le aborrecen.

יֵאָכְרוּ	אֵשׁ	מִפָּנָיו	דֶּוָּנָה	כְּהֵמָס	תִּגְדֹּף	עָשָׁן	כְּהִנְדָף	2
perecerán	fuego	de-rostro-de	cera	como-se-derrite	aventarás	humo	Como-es-aventado	
H0006	H0784	H6440	H1749	H4549	H5086	H6227	H5086	
					אֱלֹהִים:	מִפָּנָיו	רְשָׁעִים	
					Elohim	de-rostro-de	malvados	
					H0430	H6440	H7563	

Como es lanzado el humo, los lanzarás: como se derrite la cera delante del fuego, así perecerán los impíos delante de Dios.

בְּשִׂמְחָה:	וַיִּשְׂשׂוּ	אֱלֹהִים	לִפְנֵי	יַעֲלִצוּ	וַיִּשְׂמְחוּ	וַיִּדְרִיקִים	3
con-alegría	y-se-regocijarán	Elohim	ante-rostro-de	se-gozarán	se-alegrarán	Y-justos	
H8057	H7797	H0430	H6440	H5970	H8055	H6662	

Mas los justos se alegrarán: gozarse han delante de Dios, y saltarán de alegría.

בְּעֵרְבוֹת	לְרֶכֶב	עָלוּ	שְׁמוֹ	זִמְרוּ	לְאֱלֹהִים	וְשִׁירוּ	4
por-los-desiertos	al-que-cabalga	exaltad	a-su-nombre	cantad-salmos	a-Elohim	Cantad	
H6160	H7392	H5549	H8034	H2167	H0430	H7891	
			לִפְנֵיו:	וַעֲלֹזוּ	שְׁמוֹ	בְּיָהּ	
			ante-él	y-regocijaos	su-nombre	en-Yah	
			H6440	H5937	H8034	H3050	

Cantad á Dios, cantad salmos á su nombre: ensalza al que sube sobre los cielos en JAH su nombre, y alegraos delante de él.

קִדְּשׁוֹ:	בְּמִעוֹן	אֱלֹהִים	אֶלְמָנוֹת	וְדִין	יְתוּמִים	אָבִי	5
su-santidad	en-morada-de	Elohim	viudas	y-defensor-de	huérfanos	Padre-de	
H6944	H4583	H0430	H0490	H1781	H3490	H0001	

Padre de huérfanos y defensor de viudas, es Dios en la morada de su santuario:

בְּפוֹשְׁרוֹת	אֲסִירִים	מוֹצִיא	בֵּיתָהּ	וַיְחִידִים	מוֹשִׁיב	אֱלֹהִים	6
con-prosperidad	a-prisioneros	el-que-saca	en-casa	a-solitarios	el-que-hace-habitar	Elohim	
H3574	H0615	H3318		H3173	H3427	H0430	
				צָחִיחָה:	שָׁכְנוּ	סוֹרְרִים	אָדָם
				en-sequedad	habitan	rebeldes	solo
				H6707	H7931	H5637	H0389

El Dios que hace habitar en familia los solos; que saca á los aprisionados con grillos: mas los rebeldes habitan en sequedad.

7 אֱלֹהִים בְּצֵאתְךָ לִפְנֵי עַמֶּךָ בְּצֵעְדְךָ בִּישִׁימוֹן סֵלָה:
Elohim cuando-saliste ante-rostro-de tu-pueblo cuando-marchaste por-desierto Selah
[H0430](#) [H3318](#) [H6440](#) [H5542](#) [H3452](#) [H6805](#)

Oh Dios, cuando tú saliste delante de tu pueblo, cuando anduviste por el desierto, (Selah,)

8 אֶרֶץ אֲרָץ וְרָעָשָׁה אֶף- שָׁמַיִם נָטְפוּ מִפְּנֵי אֱלֹהִים זֶה סִינַי מִפְּנֵי
Tierra tembló también- cielos gotearon de-rostro-de Elohim este Sinaí de-rostro-de
[H0776](#) [H7493](#) [H0637](#) [H8064](#) [H5197](#) [H6440](#) [H0430](#) [H2088](#) [H5514](#) [H6440](#)
אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
Elohim Dios-de Israel
[H0430](#) [H0430](#) [H3478](#)

La tierra tembló; también destilaron los cielos á la presencia de Dios: aquel Sinaí tembló delante de Dios, del Dios de Israel.

9 נָשָׁם נְדָבוֹת תִּנְיָף אֱלֹהִים נַחֲלָתְךָ וְנִלְאָה אַתָּה קוֹנֵנְתָּה:
Lluvia-de abundancia hiciste-llover Elohim tu-herencia y-agotada tú la-confirmaste
[H1653](#) [H5071](#) [H0430](#) [H5159](#) [H3811](#)

Abundante lluvia esparciste, oh Dios, á tu heredad; y cuando se cansó, tú la recreaste.

10 חֵיתְךָ יֹשְׁבוֹ- בָּהּ תִּכְנֶן בְּטוֹבָתְךָ לְעָנִי אֱלֹהִים:
Tu-congregación habitó- en-ella preparaste con-tu-bondad para-el-pobre Elohim
[H3427](#) [H0430](#) [H6041](#)

Los que son de tu grey han morado en ella: por tu bondad, oh Dios, has provisto al pobre.

11 אֲדֹנָי יְהוָה אָמַר הַמְּבֹשְׂרוֹת צָבָא רָב:
Adonai da- palabra las-que-anuncian-buenas-nuevas ejército grande
[H0136](#) [H5414](#) [H0562](#) [H1319](#)

El Señor daba palabra: de las evangelizantes había grande ejército.

12 מַלְכֵי צְבָאוֹת יִהְיוּ יִהְיוּ וְיָנוּת בַּיִת תִּחְלַק שָׁלָל:
Reyes-de ejércitos huyen huyen y-la-que-mora en-casa reparte botín
[H4428](#) [H5074](#) [H5074](#) [H7998](#)

Huyeron, huyeron reyes de ejércitos; y las que se quedaban en casa partían los despojos.

13 אִם- תִּשְׁכְּבוּן בֵּין שָׁפְתַיִם כֹּנֵף יוֹנָה נֶחֱפָה בַּכֶּסֶף וְאֶבְרוֹתֶיהָ
Si- os-acostáis entre apriscos alas-de paloma cubiertas con-plata y-sus-plumas
[H7901](#) [H0996](#) [H3671](#) [H3123](#) [H2645](#) [H3701](#) [H0084](#)

בִּירְקָק תְּרוֹיֵץ:
con-amarillo-verdoso-de oro
[H3422](#)

Bien que fuisteis echados entre los tiestos, seréis como las alas de la paloma cubierta de plata, y sus plumas con amarillez de oro.

14 בְּפָרֶשׁ שַׁדַּי מְלָכִים בָּהּ תִּשְׁלֵג בְּצִלְמוֹן:
Cuando-esparció Shaddai reyes en-ella nevó en-Tsalmón
[H6566](#) [H7706](#) [H4428](#) [H7949](#)

Cuando esparció el Omnipotente los reyes en ella, emblanquecióse ésta como la nieve en Salmón.

15 הָר־ אֱלֹהִים הָר־ בָּשָׁן הָר־ גְּבִנָּיִם הָר־ בָּשָׁן:
Monte-de Elohim monte-de Bashán monte-de muchas-cumbres monte-de Bashán
[H0430](#) [H2022](#) [H1316](#) [H2022](#) [H1386](#) [H2022](#) [H1316](#)

Monte de Dios es el monte de Basán; monte alto el de Basán.

16 וְלִמָּה? Por-qué? אֱלֹהִים Elohim חָמַד deseó הָהָר el-monte נְבָלִים de-muchas-cumbres הָרִים montes תִּרְצְדוּן miráis-con-avidez H0430 H2022 H1386 H2022 H7520 H4100

לְשִׁבְתּוֹ para-su-morada אֶחָד aun- יְהוָה Yahweh יִשְׁכֵּן morará לְנֶצַח para-siempre H5331 H7931 H3068 H0637 H3427

¿Por qué os levantáis, oh montes altos? Este monte amó Dios para su asiento; ciertamente Jehová habitará en él para siempre.

17 רֶכֶב Carros-de אֱלֹהִים Elohim רַבְתִּים miradas אֲלֵפֵי miles-de שִׁנְאָן repetición אֲדֹנָי Adonai כֶּם entre-ellos סִינִי Sinaí בְּקֹדֶשׁ en-el-santuario H6944 H5514 H0136 H8136 H0505 H7239 H0430 H7393

Los carros de Dios son veinte mil, y más millares de ángeles. El Señor entre ellos, como en Sinaí, así en el santuario.

18 עָלִיתָ Subiste וְלִמְרוֹם a-lo-alto שָׁבִיתָ llevaste-cautivos שְׂבִי cautividad לָקַחְתָּ tomaste מְתָנוֹת dones בָּאֲדָם entre-hombres וְאֶחָד y-aun H0637 H0120 H4979 H3947 H7617 H4791 H5927

סוֹרְרִים rebeldes לְשִׁכּוֹן para-morar יָהּ Yah אֱלֹהִים Elohim H0430 H3050 H7931 H5637

Subiste á lo alto, cautivaste la cautividad, tomaste dones para los hombres, y también para los rebeldes, para que habite entre ellos JAH Dios.

19 בְּרוּךְ Bendito אֲדֹנָי Adonai יוֹם día יוֹם día יַעֲמֹס- nos-carga- לָנוּ a-nosotros הָאֵל el-Dios יְשׁוּעָתָנוּ de-nuestra-salvación סֵלָה Selah H5542 H3444 H0410 H6006 H3117 H3117 H0136 H1288

Bendito el Señor; cada día nos colma de beneficios el Dios de nuestra salud. (Selah.)

20 וְהָאֵל El-Dios לָנוּ para-nosotros אֵל Dios-de לְמוֹשָׁעוֹת liberaciones וְלִיהוָה y-de-Yahweh אֲדֹנָי Adonai לְמָוֶת para-la-muerte תּוֹצְאוֹת salidas H8444 H4194 H0136 H3069 H4190 H0410

Dios, nuestro Dios ha de salvarnos; y de Dios Jehová es el librar de la muerte.

21 אֶחָד Ciertamente- אֱלֹהִים Elohim יִמְחֹץ herirá רֹאשׁ cabeza-de אֹיְבָיו sus-enemigos קִרְקֹד coronilla שֵׁעָר de-cabellos מִתְהַלֵּךְ del-que-camina H1980 H8181 H6936 H0341 H4272 H0430 H0389

בְּאַשְׁמוֹ en-sus-culpas H0817

Ciertamente Dios herirá la cabeza de sus enemigos, la cabelluda mollera del que camina en sus pecados.

22 אָמַר Dijo אֲדֹנָי Adonai מְבָשֵׁן de-Bashán אָשִׁיב haré-volver אָשִׁיב haré-volver מְצֻלוֹת de-profundidades-de יָם mar H3220 H4688 H7725 H7725 H1316 H0136 H0559

El Señor dijo: De Basán haré volver, te haré volver de los profundos de la mar:

23 וְלִמְעַן Para-que תִּמְחֹץ golpees רֵגְלֶךָ tu-pie בָּרָם en-sangre לְשׁוֹן lengua-de כְּלָבִיךָ tus-perros מְאִיְבִים de-enemigos מְנָהוּ su-porción H0341 H3611 H3956 H1818 H7272 H4272 H4616

Porque tu pie se enrojecerá de sangre de tus enemigos, y de ella la lengua de tus perros.

24 רָאוּ הַלִּיכּוֹתֶיךָ אֱלֹהִים הַלִּיכּוֹת מֶלֶךְ בְּקֹדֶשׁ:
Han-visto tus-procesiones Elohim procesiones-de mi-Rey en-el-santuario
[H7200](#) [H1979](#) [H0430](#) [H1979](#) [H0410](#) [H4428](#) [H6944](#)

Vieron tus caminos, oh Dios; los caminos de mi Dios, de mi Rey, en el santuario.

25 קָדְמוּ שָׂרִים אַחֲרֵי נָגִיִּם בְּתוֹךְ עַלְמוֹת תּוֹפְפוֹת:
Iban-delante cantores detrás músicos en-medio doncellas tocando-panderos
[H6923](#) [H7891](#) [H5059](#) [H8432](#) [H5959](#) [H8608](#)

Los cantores iban delante, los tañedores detrás; en medio, las doncellas con adufes.

26 בְּמִקְהֵלוֹת בָּרַכְנוּ אֱלֹהִים יְהוָה מִמְקוֹר יִשְׂרָאֵל:
En-asambleas bendecid a-Elohim Yahweh desde-fuente-de Israel
[H4721](#) [H1288](#) [H0430](#) [H3068](#) [H4726](#) [H3478](#)

Benedicid á Dios en congregaciones: al Señor, vosotros de la estirpe de Israel.

27 שָׁם וּבִנְיָמִן צָעִיר רָדָם שָׂרֵי יְהוּדָה רִנְמָתָם שָׂרֵי
Allí Binyamín pequeño gobernándolos príncipes-de Yehudah su-multitud príncipes-de
[H8033](#) [H1144](#) [H6810](#) [H8269](#) [H3063](#) [H7277](#) [H8269](#)
נַפְתָּלִי שָׂרֵי זְבֻלוֹן
Naftalí príncipes-de Zevulún
[H5321](#) [H8269](#) [H2074](#)

Allí estaba el joven Benjamín señoreador de ellos, los príncipes de Judá en su congregación, los príncipes de Zabulón, los príncipes de Nephtalí.

28 צִוָּה אֱלֹהֶיךָ עֲזָרְךָ עֲזָרָה אֱלֹהִים אָז פָּעַלְתָּ לָנוּ:
Ha-ordenado tu-Dios tu-fuerza fortalece Elohims esto-que has-obrado para-nosotros
[H6680](#) [H0430](#) [H5797](#) [H5810](#) [H0430](#) [H2098](#) [H6466](#)

Tu Dios ha ordenado tu fuerza; confirma, oh Dios, lo que has obrado en nosotros.

29 מִהִיכְלֶךָ עַל-יְרוּשָׁלַם לָךְ יוֹבִילוּ מְלָכִים שִׁי:
Desde-tu-templo sobre-Yerushalaim a-ti traerán reyes tributo
[H1964](#) [H3389](#) [H2986](#) [H4428](#) [H7862](#)

Por razón de tu templo en Jerusalem los reyes te ofrecerán dones.

30 נֶעַר חֵית קָנָה עֶדְתָּ וּבְעִירִים בְּעֻלָּי עַמִּים מִתְרַפֵּס
Reprende a-bestia-de cañaveral manada-de toros con-beceros-de pueblos pisoteando
[H1605](#) [H7070](#) [H5712](#) [H0047](#) [H5695](#) [H7511](#)
בְּרָצִי כֶסֶף בָּזָר עַמִּים קָרְבוֹת יַחְפָּצוּ:
por-piezas-de plata dispersa pueblos guerras desean
[H7518](#) [H3701](#) [H0967](#) [H7128](#)

Reprime la reunión de gentes armadas, la multitud de toros con los becerros de los pueblos, hasta que todos se sometan con sus piezas de plata: disipa los pueblos que se complacen en la guerra.

31 יָאֲתִיבוּ חֲשָׁמַנִּים מִנִּי מִצְרַיִם כּוּשׁ תִּרְיֵץ יָדָיו לְאֱלֹהִים:
Vendrán nobles desde-Mitsraim Kush correrá sus-manos a-Elohim
[H0857](#) [H2831](#) [H4714](#) [H7323](#) [H3027](#) [H0430](#)

Vendrán príncipes de Egipto; Etiopía apresurará sus manos á Dios.

32 מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ שִׁירוּ לְאֱלֹהִים זָמְרוּ אָדֹנָי סֵלָה:
Reinos-de la-tierra cantad a-Elohim cantad-salmos a-Adonai Selah
[H4467](#) [H0776](#) [H7891](#) [H0430](#) [H2167](#) [H0136](#) [H5542](#)

Reinos de la tierra, cantad á Dios, cantad al Señor (Selah);

קול	בְּקוֹלוֹ	יְהִי	הֵן	קָדֶם	שָׁמַיִם	בְּשָׁמַיִם	לְרִכָּב	33
voz-de	con-su-voz	da	he-aquí	antigüedad	cielos-de	en-cielos-de	Al-que-cabalg	
		H5414	H2005		H8064	H8064	H7392	

עֹז:
poder
[H5797](#)

Al que cabalga sobre los cielos de los cielos que son de antiguo: he aquí á su voz dará voz de fortaleza.

בְּשָׁחֲקִים:	וְעֹזוֹ	מַגְדָּלוֹתָיו	יִשְׂרָאֵל	עַל-	לֵאלֹהִים	עֹז	תִּנֵּן	34
en-las-nubes	y-su-poder	su-majestad	Israel	sobre-	a-Elohim	poder	Dad	
H7834	H5797	H1346	H3478		H0430	H5797	H5414	

Atribuid fortaleza á Dios: sobre Israel es su magnificencia, y su poder está en los cielos.

וְתַעֲצֻמוֹת	עֹז	וְהִנֵּן	הוּא	יִשְׂרָאֵל	אֵל	מִמִּקְדָּשָׁיו	אֱלֹהִים	נֹרָא	35
y-fortaleza	poder	da	él	Israel	Dios-de	desde-tus-santuarios	Elohim	Temible	
H8592	H5797	H5414	H1931	H3478	H0410	H4720	H0430	H3372	

אֱלֹהִים:	בְּרוּךְ	לְעַם
Elohim	bendito	al-pueblo
H0430	H1288	

Terrible eres, oh Dios, desde tus santuarios: el Dios de Israel, él da fortaleza y vigor á su pueblo. Bendito Dios.